www.ukrweekly.com

The Ukrainian Weekly Section

BArcly 714125

Address:

The Ukrainian Weekly

81-83 Grand Street

Jersey City 3, N. J.

Tel. HEnderson 4-0237

New York's Telephone:

Ukrainian National Ass'n Tel HEnderson 5-8740

PIK LXX

Ч. 131

SECTION TWO

SVOBODA, UKRAINIAN WEEKLY, SATURDAY, JULY 13, 1963

SECTION TWO

No. 131

VOL. LXX

U.S. Congress and "Captive Nations Week"

EDITOR'S NOTE: Following is the text of a letter sent to every U.S. Senator and Congressman by Dr. Lev E. Dobriansky, Chairman of the National Captive Nations Committee (NCNC), and President of the UCCA. The letter suggests a series of steps which U.S. legislators can undertake to help the captive nations:

During July 14-20 Americans across the Nation will cel-ebrate the Fifth Observance of Captive Nations Week. We urge your joining them with an address on the occasion in

Congress.
Provided by Public Law 86-90, the Week has developed into a veritable institution symbolizing America's determination to advance the liberation of all captive nations in the interest of our own survival. With your generous support this committee has nurtured this institution so that today Governors and Mayors throughout the country are proclaiming the Week in behalf of their constituents.

Fortunately, millions of our citizens recognize these essential facts: (1) since 1959 the one great goal of Soviet Russian cold war maneuvering has been the growing acquiescence of Americans to the permanence of Moscow's vast empire; (2) similar to old imperial Russian techniques, the spurious call for "peaceful coexistence" and the calculated spread of nuclearitis in this country have produced phenomenal success for Moscow as we witness those in high places as well as low seeking an accommodation with this barbaric empire, attempting to play down the captive nations because its truths would irritate Khrushchev, justifying cold war inaction with the false doctrine of mellowism in the USSR, and on the basis of the empire's present conflicts creating the illusion that we are winning the cold war; and (3) the nationalism reflected in the Party rivalries throughout the empire is the prime result of a whole decade of captive nations' opposition to Moscow's imperio-colonial rule, in Poland as well as Georgia, in Rumania as well as Ukraine, in Red China as well as Turkestan

Nothing would serve Moscow's cold war ambitions more



Dr. Lev Dobriansky

omission in the cold war, for which we shall unquestionably tions, and various ethnic organpay heavily later, but beyond all rationality is the thought of allowing the avowed enemy "breather" to put his empire in order and strengthen it for further thrusts against the Free World.

What can we do? This favorite question of timid inactionists, who with nuclearitic fear instantly invoke the robotic Moscow-made answer "it may lead to war," has been answered concretely a hun-dred-fold. The theme of the 1963 Week is: Liberate Cuba -To Restore the Faith in All Captive Nations-To Win the Cold War. Cuba, the latest in and assistance to all captive the roster of captive nations, nations in their undying guest can be liberated if we revive the Kersten Amendment to the past Mutual Security Act and apply it thoroughly to Cuba.

At this stage of the cold war when Moscow can ill afford a hot global one, we can also proceed with the following: (1) colonial empire, place heavy emphasis on the captive nations by establishing a Special House Committee on the Capsuggestion for a re-examination of our views toward the USSR, open up for public discussion the captivity of the dozen captive non-Russian nations in the USSR: (3) to advance U.S. cold war education, create the Freedom Commission and Academy; and (4) to focus Free World and U.S. understanding on the real nature of the enemy, move for a fullthan our neglect of the more scale debate in the United Nathan two dozen captive nations tions on Soviet Russian im--the ultimate source of its perio-colonialism. Our failure present 'empire troubles and to at least start with these few also the most strategic instrument in our arsenal of cold war the question; "Who will be next Kennedy has followed up a of peace and said that in this weapons. We are today com- on the long list of captive na-

Greater New York To Observe 'Captive Nations Week'

to solemnly observe the fifth Landon will conduct the servannual observance of "Captive ice and preach the sermon.

at 10:00 A.M. a Solemn Mass ceremony will be held, with common goals, the unity of the of those key problems which will be celebrated at St. Pat- Rep. William G. Bray from West and the necessity for divide us. I am hopeful world rick's Cathedral at which Indiana, Mr. Christopher Empeace.
Francis Cardinal Spellman will met, Dr. George Dimitrov and It w preside and the Rev. Robert Rt. Rev. John Balkunas as Mr. Kennedy, spending a long Moher will preach the sermon. speakers. All national groups, with national held during the week, as soon greetings and talk of peace. costumes, if possible, are re- as Mayor Robert F. Wagner quested to assemble at 9:30 will return from Paris, who A.M. on the West of Fifth will be the principal speaker.

memorative service at the Dimitrov, Joseph Lesawyer Cathedral of St. John the and Thomas J. Cuite.

NEW YORK, N. Y. (Spe- Divine, Cathedral Heights, cial). — The metropolitan New York City, will be held, are area of New York is preparing at which Rev. Canon Harold to solemnly observe the fifth Landon will conduct the serv-

ross the street from the U-On Sunday, July 14, 1963, nited Nations, a flag-raising freedom of man" as well as in standing toward the solution

Avenue opposite the Cathedral. Other speakers will be Rt. Rev. On the same Sunday, July Msgr. John Balkunas, Chris-14, 1963 at 11:30 A.M. a com- topher Emmet. Dr. George

Harry Poworoznyk of Hamilton Made Knight of St. Gregory

TORONTO, Ont. (Special).— Mr. Poworoznyk received from ternal organizations. Joseph States by proclaiming the Fascism."

Harry Poworoznyk, president the hands of Archbishop Sebas-Lesawyer, UNA supreme pressure and the fascism. It said American authorities ed by the continuous attacks of Essex Packers, Ltd. of Hamilton Baggio, Apostolic Delection, was a guest at the ban-The reference was to Mr. were trying to "whip up an of the Soviet government and the pressure of the soviet government a ton, Ont, and one of the Ugate to Canada, at the banquet quet, while Volodymyr Kossar, krainian leader pioneers in Caheld in honor of St. Cyril and UNA supreme controller from Methodius, two Slavic missionCanada, was master of ceremoof Knight Commander of St. aries, on the occasion of the nies at a program held on Sun-Gregory the Great. This Order 1,100th anniversary of their day, June 30, 1963.

SOLEMN OBSERVANCES OF FIFTH ANNUAL 'CAPTIVE NATIONS WEEK' TO TAKE PLACE THROUGHOUT THE NATION-PRESIDENT KENNEDY URGES AMERICANS UPHOLD HOPES OF CAPTIVES NA-TIONS IN THEIR LIBERATION -- MOSCOW ASSAILS KENNEDY FOR ISSUANCE OF PRESIDENTIAL PROCLAMATION

NEW YORK, N.Y. (Special). President Kennedy on July 5, 1963 issued a special Presidential Proclamation marking the week beginning July 14 as "Captive Nations Week" and urged all Americans to observe this Week with solemn manifestations and gatherings and to uphold the hopes of all captive nations in the world in their eventual liberation and national independ-

In the meanwhile American civic and patriotic organizaizations, among them the Ukrainian Congress Committee of America are preparing to mark "Captive Nations Week' with serious and dignified manifestations, rallies and gatherings to honor all the captive nations behind the Iron Curtain and uphold their hopes for their inevitable liberation.

In Washington, Dr. Lev E. Dobriansky, chairman of the National Captive Nations Committee sent a letter to all U.S. Senators and Congressmen asking them to make appropriate statements in the U.S. Congress pledging support for freedom and national in-

In New York five organizathe captive nations issued a cles, editorials and broadcasts special Manifesto upholding dedicated to the cause of the the right of the captive nations captive nations. to freedom and national indeto expose the last 'remaining pendence and denouncing Communist Russia for its brazen contempt of human rights and nist Party organ Prayda bitits barbarous persecution of terly assailed President Ken-the enslaved nations behind the nedy for issuing Presidential icans of Central and Eastern United States with practicing European Descent (CACEED), an "unbridled racism and fas-the Assembly of Captive Eucism" and that the United ropean Nations (ACEN), the States government was trying American Friends of Captive to build up an "anti-Commu-Nations (AFCN), the National nist crusade" in order to avert Captive Nations Committee attention from the race dis-(NCNC) and the American orders in the United States.



Pres. John F. Kennedy

Conference for the Liberation of the Non-Russian Nations in the USSR.

In many cities throughout the United States special rallies, manifestations and divine services in churches are scheduled to be held this Sunday July 14, specifically in New York City, Philadelphia, Denver, Buffalo, Chicago, Detroit Pittsburgh, Syracuse, Passaic, Hartford, Boston, Washington, D.C. and others, at which prominent American leaders will appear with appropriate speeches. In many cities the local press, TV and radio sta tions devoted to the cause of tions are carrying special arti-

The first reaction of the Soviet government appeared on July 7, 1963 when the Commu-

President Kennedy Issues 'Captive Nations Week' Proclamation

"just aspirations" of all mankind." captive nations to be free.

A similar proclamation by

red rage. Nations Week" with a series of public manifestations and at 12:30 P.M., at ACEN of is 10-day trip to four Eudivine services beginning this House, 769 First Avenue, acropean countries, Mr. Rennedy time when armed countries and the solution to internationand July 14 at 2:30 p.m.

Mayor J. H. Tate and the Republican Mayorality candialso White Ruthenians, Cosropean countries, that he had share your desire... that we date James T. McDermott will sacks, Chinese and Koreans, found a deep conviction in "the move forward with under- also participate in the elabor-

> It was with Khrushchev that achieved." veekend on Cape Cod traded straight at Russia and her sat-

Wishes of Peace The Soviet leader had of-

activities. The festivity was also attended by all Ukrainian Catholic Bishops of Canada, led by Metropolitan Maxime Hermaniuk of Winnipeg, and by many Roman Catholic Bishops. The banquet was sponsored by the Slovak and Ukrainian fra-

HYANNIS PORT. Mass., fered Mr. Kennedy and the A-July 6 (AP). - President merican people July 4 wishes Soviet-American exchange of nuclear and space age, "the sentiments for world peace maintenance of peace has, inwith a proclamation upholding deed become a vital need for To the man whose peaceful

Furthermore, Mr. Kennedy time when armed conflict can peace, just and lasting, can be

PRESIDENTIAL PROCLAMATION OF 'CAPTIVE NATIONS WEEK'

BY THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA

APROCLAMATION

The Congress authorized and requested the President of the United States of America to issue a Proclamation designating the third week in July in 1959 as Captive Nations Week and to issue a similar Proclamation each year until such time as freedom and independence shall have been achieved for all the captive nations of the world; and

WHEREAS the cause of human rights and dignity remains universal aspiration; and

WHEREAS justice requires the elemental right of free

WHEREAS the nation has an abiding commitment to the inciple of national self-determination and human freedom:

NOW, THEREFORE, I, JOHN F. KENNEDY, President the United States of America, hereby designate the week beginning July 14, 1963 as Captive Nations Week.

I invite the people of the United States of America to observe this week with appropriate ceremonies and activities to Supreme Advisor Taras and I urge them to give renewed devotion to the just aspirations of all people for national independence ad human liberty. In witness whereof I have hereunto set my hand and

aused the Seal of the United States of America to be affixed. Done at the City of Washington this 7th day of July n the Year of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Sixty-three and of the Independence of the United States of

America One-Hundred and Eighty-Eight. Signed: JOHN F. KENNEDY

By the President: Signed: Dean Rusk Secretary of State

Dobriansky Hails President Kennedy for Early 'Captive **Nations Week' Proclamation**

WASHINGTON, D.C., July this proclamation we hail as tive Nations; (2) to put into Iron Curtain. These organizaeffect the President's recent tions are: Conference of AmerNations Week." It charged the wires throughout the country. wires throughout the country, tion to make this Fifth Obwas sent to President Kennedy servance the most meaningful by Dr. Lev E. Dobriansky, yet and (2) its stress on "the President of UCCA and chairman of the National Captive for national independence and Nations Committee:

comparison with previous ones, Law 86-90.

(Special).-The following being unique on two counts: ing Americans across the nahuman liberty," which means Your early proclamation of the captive non-Russian nathe 1963 Captive Nations Week tions in the USSR, such as draws our most enthusiastic Armenia, Georgia, Ukraine, praise and gratitude. I cannot Turkestan and others, as well thank you enough for your as those in Central Europe and favorable response to our urg- Asia. Your proclamation unings over the past two months questionably advances our peofor an early proclamation. In ple's understanding of Public

Captive Nations Week to Be Observed in Philadelphia

PHILADELPHIA, Pa. State chairmanship of the Attorney Secretary of Commerce, Hon. Thomas Darmopray. Other John Tabor and the President members of the national comof the UCCA, Dr. L. E. Do- mittee of Ukrainian descent coexistence policy has no ap- briansky, will be among the are: Dr. B. Hnatiuk, I. Billinworld has long passed that fore Independence Hall here Latvians, Poles, Estonians, Hunon July 14 at 2:30 p.m.

ate program prepared by the Governor of Pennsylvania, Hon. special committee consisting of William Scranton and Mayor the representatives of many national groups.

The measure was pointed been discussed during the niversary of the Week estabmeeting of the committee held lished by the United States here on July 1st, under the Congress. Many prominent A-

Moscow Assails President Kennedy for 'Captive Nations **Week' Proclamation**

that President Kennedy had ments in the United States briansky before the radio and tried to divert attention from showed the "closest inter-con- TV audiences is also scheduled. racial strife in the United nection between racism and

der a law of 1959.

The newspaper said, "Racism! racism."

garians, and Slovaks. Taking It was further reported that

James II. Tate will sign special Captive Nations Week proc-Details of the program have lamations marking the 4th anmericans have been invited to take part in the Captive Nations Week celebrations and detailed reports regarding the planned celebrations have been sent to all local newspapers and radio and TV networks.

MOSCOW, July 8 (UPI) is an inseparable part of the The Communist Party newspaper Prayda charged today tem." It asserted that develop-The appearance of the President of the National Captive

The importance of the Cap-Kennedy's proclamation Friday anti-Communist campaign in press on U.S. Congress, U.S. govsetting the third week of July order to silence and imprison ernment, and Dr. Dobriansky as "Captive Nations Week" un- every Negro and every white in connection with the planned man who are fighting against Captive Nations Week celeb-

28th Annual UNA Day In Chicago

The 28th annual UNA Day in Chicago was held last June 9th at the Elk Picnic Grove, sponsored by the District Committee of the UNA Branches of Chicago.

Lesia Swirsky, member of Br. 220 was elected Popularity Queen for 1963-64. She is the daughter of John and Sofia Swirsky of Br. 220. Lesia is a junior at Mercy High School, president of the Nativity of BVM Ukrainian Catholic Church Social Club and active with the SUMA Youth Organization on Chicago's south side. Her close runner-up and first lady is Mary Krawecki, mem-ber of Br. 221. Last year's queen, Luba Iwaniuk, was unable to attend due to illness.

Ukrainian National Association Vice President Stephen Kuropas, guest speaker for this sort for the western states si-He awarded the UNA flag for the District Committee champions of all states and Canada, Olek and Myron Kuropas, Su-Shpikula, President of the Chicago, Illinois District Commit-

nancial Secretary of Br. 379, and workers which added to who accepted it on behalf of the sucess of the day. this Branch as the branch cham-



Lesia Swirsky

pions. Last year the branch flag was possessed by Br. 423. day, greeted the members pre- The possession of the UNA sent and expressed his opinion flag signifies the reward for for the need of a summer re- the greatest increase in membership for the preceding year milar to Soyuzivka in the east. by a Branch and a District. Also present were the Chicago Supreme officers, Helen

Evanchuk, Supreme Controller. The new officers of the District Committee of Chicago had Mr. Shpikula also presented complete cooperation from a flag to Michael Semkiw, Fi-their Subcommittee chairmen

preme Advisors, and John

UNA Branch in Derry, Pa. Marks Its 60th Anniversary

DERRY, Pa .- (Special) .- Ian Club, Mrs. Maria Malevich from Derry, Latrobe, New monies.

Alexandria, Monessen, Pitts- An entertaining program

guest speaker at the banquet, Pishko, and the singing trio two-time secretary at UNA stown, Ohio, and Miss Yaroslaconventions, delivered the prin- va Polataiko, soloist from Pittscipal address in English.

Among the many guests who On Sunday, UNA treasurer greeted UNA Branch 113 on Roman Slobodian and UNA adits anniversary were Patsy visor Andrew Jula delivered Bucci, Mayor of Derry, Joseph short addresses in Ukrainian Kuzemczak, Michael Komichak, and English, respectively, on director of the Ukrainian Ra- the Ukrainian Radio program dio Program from Pittsburgh, of Michael Komichak in Pit-State Senator Paul Mahady, tsburgh, stressing the role and a member of the local Ukrain- community.

On Saturday, July 6, 1963 former supreme advisor of the Branch 113 of the Ukrainian UNA, Rev. V. Tereschuk and National Association in Derry, others. Andrew Jula, supreme Pa. marked its 60th anniversa- advisor of the UNA from Amry, at which over 300 persons bridge, Pa., was master of cere

burgh, Aliquippa, Ambridge featured a children's chorus and Youngstown, Ohio, took of St. Nicholas Ukrainian Orthodox Church under the direc-Roman Sloobodian, supreme tion of Mrs. Prots, a dance entreasurer of the UNA, was the semble led by Borys and Olga while Dr. Peter Stercho of St. of the Shtyn Sisters-Oksana, Vincent College in Latrobe, and Orysia and Marusia of Youngburgh.

Gust Stemmler, member of the importance of the Ukrainian Pennsylvania Legislature and National Association in our

Archbishop Mstyslav Visits 'Soyuzivka, Selects Place for Orthodox Chapel at the Resort

N.Y. (Special).—The Most Rev. Catholic pastor of Seyuzivka, Archbishop Mstyslav of the celebrated the Catholic Mass Ukrainian Orthodox Church in attended by several hundred the United States, accompanied guests spending their vacation by other members of the con-sistory of the Ukrainian Or-that over 1,000 persons, some thodox Church, spent the week- from such cities as Detroit and end of July 6-7, 1963 at Soyu- Chicago, as well as Canada, zlyka, where he was welcomed spent the past weekend at Soby Joseph Lesawyer and John yuzivka.

Odezynsky, supreme president On Saturday night a pro-UNA Resort. Archbishop Msty-slav took part in the Mass phia, who was accompanied by celebrated by the Very Rev. Rinaldo Formoso, a Cuban pi-

SOYUZIVKA, Kerhonkson, The Rev. L. Husar, Ukrainian

and supreme advisor of the gram was held in the audi-UNA, respectively, as well as torium, featuring Mrs. Natalia by the management of the Andrusiv. noted Ukrainian A-Bohdan Zelekhivsky, secretary anist, and the well-known Yaof the Orthodox consistory, roslav and Oksana Rudake-Together with the UNA offic- vyeh, also from Philadelphia, ers the Archbishop selected a all of whom were enthusiaa Ukrainian Orthodox chapel stically acclaimed for their artistic performances.

President of Soviet Ukraine "Transferred to Another Post"

MOSCOW, June 29 (AB Vo-been "transferred to another lodymyr Shcherbitsky, presi-post" but did not reveal what dent of Soviet Ukraine since it might be. This usually means 1961, has been replaced by Ivan sharply downgraded. The new the person involved has been Kazanets, Tass announced to- president has been a second secretary of the Ukraine's Tass said Shcherbitsky has Communist Party since 1960.

FOUNDED 1893 Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays (Saturday and Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N.J.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N. J. Accepted for mailing at special rate of postage proved for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918

THE UKRAINIAN WEEKLY

P. O. Box 346

Subscription Rate: \$3.50 Annually (\$2.50 for UNA members) Jersey City 3, N.J.

Editorial

"CAPTIVE NATIONS WEEK" -A WEAPON OF FREEDOM

On Friday, July 5, 1963 President Kennedy, spending weekend at Hyannis Port, Mass., issued a special Presidential Proclamation opening America's fifth annual observance of 'Captive Nations Week" (July 14-20). He urged the American people to observe the Week with appropriate ceremonies and observances in honor of the captive nations, thus upholding the "just aspirations" of all the captive nations to freedom and their national independence.

The move of our Chief Executive is both timely and approriate. Although Public Law 86-90 requires that the President issue a "similar proclamation each year until such time as freedom and independence shall have been achieved for all captive nations of the world," fears persisted that because of the tense and delicate relations between Washington and Moscow, the President might decline to issue such a proclamation. But on issuing the proclamation Mr. Kennedy said that during his ten-day trip to four European countries he had found a deep conviction in "the freedom of man" as well as in common goals, the unity of the West and the necessity for peace. the phra The "Captive Nations Week Resolution" enacted on July Leninism.

17, 1959 was unequivocally directed against the largest slave empire existing in the world today: the USSR. The Resolution Chinese theses are far closstated that "the imperialistic policies of Communist Russia er to the original thought of have led, through direct or indirect aggression, to the subjuga- Lenin than are the ideas of the tion of the national independence of Poland, Hungary, Lithua- Russian Party on many points. nia, Ukraine, Czechoslovakia, Latvia, Estonia, White Ruthenia, They lay great stress on the East Germany, Bulgaria, mainland China, Armenia, Azerbaijan, equality of all Communist Par-Georgia, North Korea, Albania, Idel-Ural, Tibet, Cossackia, ties and have to remember that Turkestan, North Vietnam, and others."

Although some of our political analysts are telling us that in his mind the possibility that the Soviet-Chinese break is imminent and that Khrushchev one or more of the highly indus-is about to ask for close collaboration with the United States, trialized countries of Europe the facts of life are indeed quite different. In Asia, Moscow is would adopt Communism and openly supporting Communist aggression in Laos; in Cuba, possibly be an equal member at the very doorstep to our country, the Kremlin continues its of the Third International. This military build-up as a base of aggression and subversion against did not happen and long bethe entire Western Hemisphere, and in Europe, the victory of the Italian Communists in the last elections has greatly enhanced the Soviet plans for eventual world conquest. There are some in this country who would do away with the "Captive Nations Week" observances every year in the misled belief that the "Captive Nations Week" is nothing but an obstacle

to the relaxation of tensions.

But there is abundant evidence that the "Captive Nations European Communism natural-ly accepted Moscow as the peoples on both sides of the Iron Curtain. The Russian total-leader and final arbitant Moscow as the tarians are using threats and blandishments in order to prevail upon the American people to discontinue the observances of despise Khrushchev and his "Captive Nations Week," pointing to the surrender of the followers and they have according to the surrender of the followers and they have according to the surrender of the followers and they have according to the surrender of the followers and they have according to the surrender of the followers and they have according to the surrender of the followers and they have according to the surrender of the followers and they have according to the surrender of the followers and they have according to the surrender of the followers and they have according to the surrender of the followers and they have according to the surrender of the followers and they have according to the surrender of the followers and they have according to the surrender of the followers and they have according to the surrender of the followers and they have according to the surrender of the followers and they have according to the surrender of the followers and they have according to the surrender of the followers and they have according to the surrender of the followers are surrender of the followers and they have according to the surrender of the followers are surrender of the followers are surrender of the followers and they have according to the surrender of the followers are surrender United States in the case of Hungary as a "proper thing to do."

And yet, the strategical importance of the captive nations behind the Iron Curtain, which render the Soviet empire shaky and insecure, has long been acknowledged by knowledgeable Western military and political experts as a powerful deterrent to Soviet aggressive moves.

The American people have a God-sent opportunity to avail themselves of the fifth annual observance of "Captive Nations Week" and to show the captive nations behind the Iron as the "Hangman of Ukraine," Curtain that they are their true friends and allies, and the it is very hard to keep United States Government can enhance its prestige and influence by capitalizing upon the cleavages which the captive nations constitute inside the Soviet communist empire.

Let us make sure that the concern over the captive nations is part and parcel of our foreign policy, and that it is not limited solely to speech-making and other ceremonial manifestations, but that it is one of the basic principles of our foreign policy, one on which we cannot afford to compromise without losing our self-respect and our conscience.

In his speech to West Berliners a week or so ago, President Kennedy assured us that their freedom is indispensable to the freedom of Germany and to all of Europe. Therefore, firm U.S. support of the cause of liberation of all the captive nations would strengthen not only the will and determination of the German people in Berlin, but the millions of our true and dedicated allies behind the Iron Curtain as well.

Guest Editorial

CAPTIVE NATIONS MUST NOT BE FORGOTTEN

BE FORGOIIEN

purpose of aggression, while good of Communism for "repWith the approach of Captive Nations Week, authorized the Communists are developing resentative bourgeois figures by Congress and the President as an annual occasion on which the American people should "study the plight of the Sovietdominated nations and... recommit themselves to the support of the just aspirations of the people of those captive nations,' it is all the more imperative that the American people lend their vocal support to House Resolution 14, now pending before the House Rules Committee in Washington.

It is probably the understatement of the year to say that there is less and less enthusiasm in official Washington for this annual observance. The matter of U. S. relations toward Hungary is typical of the general feeling that somehow Communist dictatorships have "mellowed." The current move toward recognition of the puppet Kadar regime was preceded by a series of retreats from the firm U. S. position of 1956, capped by U. S. refusal to push the "Hungarian question" at the U.N. Thus, the Soviet Union has succeeded in arrogantly frustrating every single provision of the UN resolution adopted in 1956.

Recognizing this trend toward appeasement, Rep. Daniel J. Flood of Pennsylvania introduced H. Res. 14 early this year. The resolution calls for establishment of "a committee which shall be known as the Special Committee on the Captive Nations. The committee shall be composed of ten members of the House, of whom not more than six shall be members of the same political party, to be appointed by the Speaker of the House of Representatives.

The functions proposed for the committee strike fear into the hearts of every disciple of appeasement who would like to the empire further. Since World to hope; and their more recent munist regimes will induce the cooperation of the workers world-wide struggle for liberty see the discontinuance of Captive Nations Week. For H. Res. War II, the captive nations of disappointment at the unoppose them to follow a course of and technicians. 14 provides that the Special Committee on the Captive Nations Central and Eastern Europe ed erection of the Berlin Wall greater independence toward We are fearful that a policy West effectively counter both Declaration of Human Rights "shall conduct an inquiry into and a study of all the captive have been deprived of their has still not caused them to Moscow and to grant some of accommodation will have the Soviet strategy of expandant the Declaration on the non-Russian nations, which include those in the Soviet Union national independence, in dis- abandon hope. But this hope— freedoms to their subjects, But disastrous results not only for sion by economic, political and Granting of Independence to and Asia, and also of the Russian people, with particular re- regard of solemn treaties and which alone feeds the embers this overlooks the basic fact the captive peoples themselves, military pressure, and the danference to the moral and legal status of Red totalitarian control over them, facts concerning conditions existing in these non-Russian nations, which be- major factors: the resolve with lot of the captive peoples have The resistance of the captive nations, and means by which the United States can assist them came independent following the which the free world responds invariably been the result of peoples, which has long been by peaceful process in their present plight and in their aspira- collapse of the Czarist empire, to Soviet threats, whether mili- pressures on the Communists, a powerful deterrent to Soviet tion to regain their national and individual freedoms."

(Courtesy: Manchester Union Leader, June 28, 1963)

THE CHINESE COMMUNIST THESES

By CLARENCE A. MANNING

On June 14, 1963, the Chi- them for self-protection. They why they were the rightful and correct exponents of Mar-Party of the Soviet Union refused to allow the publication and dissemination of this in its own territory and the Chinese endeavored to circulate it. They published an English text in The Peking Review and this on July 5 was republished in The New York Times together with a TASS version of the Soiet explanation for its action.

The Chinese text is extremey interesting and it is to be read and understood under the Aesopic character of its language, a character that likewise masks the truth and the real sense of the Moscow answer. Each behind the formal statement seems to be accusing the other of a shameless betrayal of the cause of Communism and proletarian internationalism and both are hiding their attack and defense under the phraseology of Marxo

It is highly probable that the in Lenin's lifetime there was fore Stalin took control, the leaders of all other Eropean developed to the point where transition from capitalism to leader and final arbiter. Mao despise Khrushchev and his tollowers and they have accordingly devoted themselves to proving that Khrushchev is false to world Communism and struggle, the struggle for na-by inference is cultivating the tional liberation and the tran-his addresses at the Twenty Secult of personality to his own advantage. As a matter of fact in view of Khrushchev's record straight face at his arguments that he had no idea of the crimes that Stalin was committing and his own defense against his participation in revolution and the dictatorship acting upon. It is for the West the Soviet military build-up on them. While the Chinese do of the proletariat in that coun- to maintain its position, not be a grandiose scale name, they leave no doubt that he is utterly insincere and go being a Western agent.

Clash of Russian and Chinese Views

nese Communist Party sent to are sure also that the United Moscow a long screed setting States will never use them forth in detail the position of based apparently on the Ameritheir Party on many points of can failure to do so in the Kodoctrine and giving the reasons rean War and between the lines we can see that the American failure to secure a victory and xo-Leninism. The Communist to free a unified Korea has greatly determined their thinking. On the other hand, they throw against an enemy.

They feel that the Commuists must support all attempts of the proletariat of the differof them and maintain that they the capitalist states can be so infiltrated that they will readiy yield to small forces at the final stage, for he has seen along with Lenin that the capitalistic world will not unite tries under USSR control are and push its advantage to the endeavoring to enlist American point where Communism will be citizens into the espionage netcrushed. He hopes to strength- works, indicate that Moscow is doubtedly the "people's courts"

Yet even in peaceful cooperation there is a marked differ- these tactics are used against ence. According to the Chinese, Ukrainians. There is no ques-'Lenin's principle of peaceful tion that in similar incidents coexistence is very clear and all who are approached by readily comprehended by ordingry people Page 11 control of the contr dinary people. Peaceful co-xis- mediately inform the proper between countries with differ- know how to proceed in these ent social systems, and must matters. not be interpreted as one pleases. It should never be extended to apply to the relations between oppressed and oppressor nations, between oppressed and oppressor countries or between oppressed and oppressor classes, and never be described as the main content of the Socialism, still less should it be asserted that peaceful coexistence is mankind's road to Socialism It is absolutely impermissible for countries practicing peaceful coexistence to exception." touch even a hair of each other's social system. The class

In regard to war, the Chi- capitalism have been eradicated his own peaceful way. nese Communists are more from the entire population. forthright, if not more honest. Otherwise any proclamation of They pretend to believe that the a classless state is merely givimperialist countries as the ing consolation and assistance United States are perfecting to the capitalist imperialists nuclear weapons only for the and is working against the

СВОБОДА 🗱 SVOBODA in Review

In Treason's Claws

The U. S. Government de clared as "persona non grata" another Soviet "diplomat" and an official of the Soviet Embassy in Washington feel perfectly free to say that nadiy G. Sevastyanov, having the atomic bomb and other apprehended him in actively ennuclear weapons have not gaging in an espionage case. changed the fundamental na-ture of war and they feel that mail a Russian immigrant the Communist powers should working for the Central Intelunhesitatingly resort to it to ligence Agency (CIA) into behasten the victory over capital- coming a Soviet spy. To attain sm. This too is in line with his nefarious objective the the vastly superior numbers of Soviet "diplomat" brought the men that the Chinese can immigrant's brother from the USSR as an instrument of coercion.

This incident illustrates most vividly the heartlessness of ent countries to gain control Communist governments everywhere. They take special demust be supported in every light on playing on family love way. Khrushchev hopes that and lovalties.

> These and other whereby Communist "diplomats" from the USSR and from Eastern European counare also some evidence that

Khrushchev Threatens Soviet Intelligentsia

Committee of the Communist Party held on June 18-21, 1963

power belongs to the people." We answer: No, there are classes and class struggles in all Socialist countries without

It is very difficult for non-Communists to ascertain the sition from capitalism to So- cond Congress and later along cialism in various countries are with his denunciation of the quite another thing... Peaceful West and the United States coexistence cannot replace the there is a constant stream of revolutionary struggles of the promises and hopes that are people. The transition from never realized. He apparently capitalism to Socialism in any is trying to accomplish by decountry can only be brought ceit what the Chinese Commuabout through the proletarian nists are saying openly and from Cuba continue to confirm ensnared by the talk of peace-

resistance is manifested in open refusal by certain writers and poets to admit their carry is group of "opposition writers," in which they disputed party directives about the "danger of coexistence in the ideological sphere." Khrushchev hurled ical rebels. "Who ever leaves our camp of builders of communism for the other camp," Khrushchev thundered, "will have to answer before the people." He cited an episode from a story by Nicholas Hohol (Gogol) how the hero punished his own children for going over to the "other What-Khrushchev camp. meant by having to "answer before the people" was unen this dislike of war by his relentlessly waging total war trying the rebellious intellecttheory of peaceful coexistence. against this country. There uals for 'high treason'

revealed beyond any doubt

The Secret of Cuba

The communist-ruled island of Cuba which only a few months ago was a source of bitter controversy and almost provoked an all-out war, has in Cuba that would warrant a contrary, urgent pressures of Washington upon Moscow to withdraw its troops and other armaments - remained largeaggressive Soviet weapons were removed from Cuba. And yet, rumors circulate wildly in Washington that a new "Cuban policy" is in the making, and soon the U. S. may grant diplomatic recognition to Cast-

There are some observers who insist that Cuba is the object of secret negotiations between Khrushchev and Ken nedy as a bargaining point in a "big deal" which allegedly is being discussed by Washington and Moscow.

At the same time reports

American public opinion, as It also follows that this pro- ful coexistence but rather to well as that of the entire free letarian dictatorship in any and make sure that Communism world, cannot establish a true almost as far as Khrushchev all countries must continue un- and Socialism are not the wave picture of what is U. S. policy did, when he accused Beria of til the whole world is taken of the future and to realize toward Cuba at present. There over and the state has with- that peace can only come when is no doubt that the Cuban ered away. But this involves a the great Communist prisons problem will become one of long period until the last traces of nations are broken and man- the hottest issues in the of bourgeois nationalism and kind can build freely, each in forthcoming election campaign next year.

> Why be on the outside? Join the Ukrainian National Association and read "The Ukrainian Weekly"

INSURANCE IS ESSENTIAL

By THEODORE LUTWINIAK

But we cannot afford to would have been a big help. "ideological errors" and to recognize the "infallibility" of
the party Specific below the maintain protection arrord to
to maintain protection. cognize the "infallibility" of to maintain protection reach the party. Speaking before the ing only four figures, and when something goes wrong people, though we work hard, life in a modest way.

You are not expected to have course, you are young and will the possibility of sudden death or fatal sickness is still there. Insurance proceeds may be used to pay funeral expenses, and there may be something to live on for some time. Morbid, perhaps, but death, as we standard insurance. all know, is an evitable fact and that is where insurance comes in.

to several thousand dollars can afford to take out a large worth of insurance, but what about men and women who large an item in your budget. have no protection? They intence designates a relationship U. S. authorities who will slipped into obscurity and sure their cars against ac sociation issues modern forms happened? Did anything change effects against burglary, but \$500 to \$50,000. If you need

Do you know anyone who is are lost in car accidents, house insured for \$100,000 or more? fires, and robberies. When an Probably not, yet there are uninsured person dies he many people in this country leaves behind what can be who carry insurance reaching described as a financial mess. into six figures. Why so Survivors will have to make much? Well, they can afford sacrifices to pay debts. Chilthat the resistance of the it and they know they need it. dren may have to give up active intelligentsia to the Being heavily insured, they higher education and seek party's so-called "socialist re- know that their loved ones employment. Widows may have alism" grows day by day. This will not suffer when death to sell their possessions and even go to work. Insurance

Some people will scorn in-

surance simply because they

said plenum on June 21 even only three figures in some they are suddenly in the Khrushchev stated that he re- cases. There are even some market for protection. A physceived a letter signed by a among us who carry no insurance at all. We are not rich heart, or high blood pressure, or some sort of disease, and live comfortably, and enjoy insurance suddenly becomes important! But it is not easy threats against these ideolog- \$100,000 worth of insurance. to get insurance. He may get But you should have protec- a substandard rate, which tion, no matter how little. could be low or very high, Funerals cost money. There are depending on what is wrong, loved ones to consider. Of but higher than the standard rate in any case; or he may probably live a long time, but be rejected as a poor insurance risk. Do not wait until you are 60 or more years old before deciding to buy insurance, because the rates depend on the age and the older you left over for your beneficiaries are the higher the rate ... if you are lucky enough to get

The best time to buy insurince is when you are young Most of us have from \$500 for the dues are low and you amount without it making too

The Ukrainian National Asceased to be Problem No. 1. cident and theft, their homes of insurance at reasonable The question arises: What has against fire, and their personal rates in amount ranging from do they take out life insur- protection then join the UNA. change in the sentiment of the ance? They have the attitude If you already have insurance The plenum of the Central American people? No. On the that the future will take care elsewhere get some more from of itself. They believe in sav- the UNA. Write for the free ings and checking accounts. Facts booklet, which des-When I die that's the end of and gives rates for all ages, nave always called the bour- by ignored. There were no of- it; who cares after that?" is including children. Adults may geois state a state of all the ficial confirmations that all the usual attitude; we all have have double indemnity coverit; who cares after that?" is including children. Adults may Are they being sensible? Of dren may have payor benefit course not! Life is more im- contracts attached. The adportant than a car or a house dress of the UNA is Box 76, full of furniture or jewelry or Jarsey City, N. J. -07303. coats or bank accounts. Lives Please mention our column.

On The Alert, America!

Lyrics by Dr. N. Procyk Music by I. Neditsky ("Zasialo sontse zolote")

On the alert, the time is ripe! Daughters and sons of this great land, Let's rouse this nation's dormant pride In being free, and strong, and brave!

Led by our forefathers' darings, Bannered by stately stars and stripes, Let us go on - persist preparing For the great challenge of our times,

> America — beware! The cruel foe is at Thy gates! Cast out him yet today,

Because tomorrow will be late. . .! Americans, unite! Shoulder-to-shoulder, close our ranks;

Just peace - Freedom for all

Rally our friends the world around, This nation's life and world's at stake! Americans, the foe Wants world on fire, then - in chains!

The nations and the men! - our aim! America — take heed! The foe is at Thy freedom's gate! Get on alert! Now, and - God speed! Today, for t'morrow'll be too late!

For Freedom and Independence Of All Captive Nations

MANIFESTO FOR CAPTIVE NATIONS WEEK 1963

The undersigned organiza- Russian peoples within the Sotions dedicated to the restora- viet Union have since 1919 been tion of freedom in the captive denied their promised right to nations, call attention to Public national self-determination. All Law 86-90, unanimously adopt- have lost their basic human ed in 1959 by the Congress of freedoms-freedom of speech, the United States, by which the religion, assembly, and what indications that this policy is, repressions of 1956 and 1957 is It will nullify the effects of the of destroying the formerly free third week of July of each year is perhaps most important of in fact, evolving toward ac- partly due to the constant pres- American administration's firm and independent states of Uwas designated as Captive Na- all, freedom from fear.

The captive peoples of Cen-All the captive peoples of tral and Eastern Europe have Europe and Asia, including the never ceased to resist—actively on the crucial vote in the United States histories Government not to embulk of the Russian and Chi-when the opportunity presented Nations Credentials Comfusal to recognize the legitimable bark on a course of accomnese peoples themselves, have ed itself, passively when neces- mittee on the approval of the cy of a government forced on modation with the Communist til the U.N. resolutions on Hunbeen enslaved for long years by sity dictated. Even after both Communist tyranny. The So- the United Nations and the viet Union not only preserved Western Powers failed to come all the colonial conquests of to the aid of the Hungarian ers of a new approach that ex- for without concessions the Czarist Russia, but expanded Revolution, they did not cease panded relations with the Com- Communists could not secure and diplomatic offensive in the agreements. Since 1921 several of resistance—depends on two that all improvements in the but for the whole free world, ger of nuclear war, had their independence forcibly tary or political, whether in both from within and without, aggression, might be weakened

nist governments. This is illu-tions to secure compliance with missile bases in Cuba. strated by the U.S. abstention its resolutions, and to the Unit-

delegation.

fastness with which the West- neighbors in Eastern Europe, culations of the Kremlin. This pendence to the nine nations ern Powers-and the United it is because the freedom fight- would leave the Kremlin free made captive after World War States above all—commit themers of Hungary challenged the selves and pursue the goal of Soviet might with their bare tures against a West already slovakia, Estonia, Hungary, freedom for the captive na- hands-and because the Soviet noticeably weakened by the Latvia, Lithuania, Poland and Union, fearful that the Revolu- Communist gains in the recent Romania; Despite formal assurances tion might spread to Poland, Italian elections, and by disthat United States policy con-tinues to support the aspira-policy of relaxation. The grad-challenge the credibility of A-depriving the peoples within its tions of freedom of the cap- ual improvement in the lot of merican firmness not only in own borders of the promised tive peoples, there are strong the Hungarians since the black Europe, but in the Caribbean. right of self-determination and commodation with the Commu- sure exerted by the United Na- stand, last fall, on the Russian kraine, Georgia, Armenia, Bye-We call upon the United ed Nations Credentials Com- fusal to recognize the legitima- bark on a course of accom-

credentials of the Hungarian the Hungarian people by So- dictatorships. Only by leading viet tanks. It is also partly a the fight for freedom of opand justice. Only thus can the lantic Charter, the Universal

> In commemorating Captive Nations Week:

WE ACCUSE the USSR govsuppressed, while all other non- Europe, Asia or Latin Ameri- If the people of Hungary and to the point where it would ernment of violating its solemn

ca; and the clarity and stead- Poland are better off than their cease to be a factor in the cal- promises of freedom and inde-

WE FURTHER ACCUSE the lorussia, and others;

WE URGE that the Hungarian question be retained on the United Nations agenda upgary have been complied with;

WE URGE the governments of the United States and its (1) to declare, in accordance

with the principles of the At-

Colonial Countries adopted by the U.N. on October 14, 1960, their support of the right of self-determination of all peoples held in captivity by the Communist imperial system

(Concluded on Page 3)

U.C.C.A. in Action

a joint meeting of the UCCA of coordinating the forthcom-Branches in Akron and Canton, Ohio, was held in Akron, at which the principal speaker was Walter Dushnyck took was held for the purpose and value for the purpose and of coordinating the forthcoming observance of "Captive National Management of the purpose of the was Walter Duslinyck, editor part on behalf of the UCCA. of UCCA publications, from Subsequently, J. Lesawyer and shynsky in Karlsruhe, Gercussing the Captive Nations of their bishop.

many and on Vatican — Moscow relations following the re-City.

Week program in New York

A few minut two-and-one-half lease of Metropolitan Slipy from Soviet detention. He also a program committee of the outlined the current program UCCA charged with the preof activities of the UCCA. The paration of the Wold Congress meeting was chaired by Prof. of Free Ukrainians together Theodore Mackiw of the Uni-with the Ukrainian Canadian versity of Akron, while Theo- Committee and within the dore Kost and Volodymyr Les- frame-work of the Pan-Ameriniak, chairman and secretary can Ukrainian Conference (PAof the Akron UCCA Branch, UC), met and discussed a serespectively, were in the presi-ries of tentative resolutions

United Ukrainian American Or- the Committee: Joseph Lesapresent activities of the UCCA. ry, Walter Dushnyck, Antho-Ivan Bazarko, UCCA, Field Or- ny Dragan and Ignatius M. Bilganizer, who was chairman of linsky.
the United Organizations for • On Saturday, June 29

On Sunday, June 9, 1963 USSR was held for the purpose

A few minutes before the two-and-one-half-hour solemn, On Friday, June 21, 1963 colorful mass began, the bishop, the Most Rev. Jaroslav Gagroup of Seatlle Ukrainians, some of them in native cos-

of St. Nicholas Diocese, Chica-go; the Rev. Roman S. Che-hovsky of Victoria, B.C., and Ukrainian bishop officially for the Most Rev. Thomas E. Gill,

voices of the choir which came from Vancouver, B.C., to sing

Bishop Gabro Celebrates Mass For Ukrainians in Seattle

By ELEANOR BELL.

A pontifical mass, the like has since been served by Fa-of, which may never before ther Chehovsky. There are ap-have been heard in Seattle, proximately 200 Ukrainians was sung in St. James Cathe- living in this area including-adral yesterday morning as a bout 30 families who are Cath-New York. The speaker dwelt W. Dushnyck held a meeting major highlight of ceremonies olic, but there were many more on his trip to Europe and with the Hon. Thomas J. Cuite, in which Seattle Ukrainians than 200 persons on hand to touched on the trial of Sta-Councilman of Brooklyn, dis-welcomed the first official visit welcome Bishop Gabro yester-

> Bishop Gabro is making a visitation tour of his eparchy which includes all of the United States west of the line formed by the Western border of Ohio, bro of Chicago, was met in by the Western border of Ohio, front of the cathedral by a Tennessee, Kentucky and Mississippi and including Michigan. Bishop Gabro is the first bishop-elect of the eparchy, which was established in 1961 and in ber of other high-ranking cler- which there are 45,000 Ukraingymen and acolytes joined in ian parishioners and 39 priests. the rites. Among the partici- He is a native of Chicago and pants were Bishop Gabro's was ordained to the priesthood

his flock, and Bishop Gabro expressed his delight at being What made this service unique was the music of the mass, its liturgy in "old church Slate" or even in Washington and the outstanding State before. He urged his listeners to continue in the path begun by the late Pope John XXIII "that the Ecumenical

Ukrainian Emigre Receives University of Pennsylvania Scholarship

It has always been greatly gratifying to observe the everincreasing number of young Uother countries, making head-

Ivan Shandor, who was recent-ly granted a scholarship from the University of Pennsylvania, where he will study at the Wharton School of Finance and Commerce. Shandor has selected as his major economics. Prior to receiving this scholarship, Shandor was offered a New Jersey State scholarship as well as one from Tufts College in Boston.

Born in Frankfurt on Main, Germany, in March 1946, Ivan Shandor emigrated with his parents to the United States sently, in the employ of the Charles J. Kersten and Dr. Ja- the late Pope John XXIII and in August 1947. He graduated from the Eastside High School in Paterson, New Jersey, in mother of the Wharton School in Paterson, New Jersey, in May of the current year, from freshman, is the daughter of which he received a four-year the renowned Ukrainian scholhonor roll certificate and was ar and architect, Prof. Volodyrecommended for an entry in myr Sichynsky, who passed athe Who's Who Among Student Leaders of America. His interests have been manifold, and he pursued diverse school and extra-curricula activities, having been elected vice-president of the National Honor Society, president of the Latin over Ukraine has not changed ber of the Dramatic Comic sky Soyuz" (Carpathian Al-

ON IMMIGRATION WOE

WASHINGTON, July 2.

having the final say.

Ukrainian Girl, Second in **National College Queen** Contest



Strolling toward the family car after mass on Sunday at St. erature have been prepared for "Journey of Fulfillment" at Constantine Ukrainian Catholic Church are Andrea, her distribution to Catholics in ev- Trident Savings, the Official parents (Mr. and Mrs. John C. Hricko) and her sister, Sandra ery parish in the United States. Savings Headquarters. (left), 17, a senior at Brooklyn Center High School. The church is an interesting example of Byzantine architecture. eraries of three conducted tours Year throughout the United

her road to fame as she wins school,

student at the University of National Association.

Minnesota and claims the title At this early stage of her

of 1962 Minnesota Homecoming life, Andrea has attained what Queen, 1962 was a good year most girls dream of and one for Andrea as it also saw her cannot help but fell that this as runner-up in the Miss Min-nesota contest, for which she received a \$500.00 scholarship which is used for her schol-coming Ukrainian girl.

Michener Graduates from William and Mary College

ing class of the College of Wil- graduate school making for a Master's Degree in English and Creative writing.

> He is a graduate of Loyola High School, Baltimore, Maryare UNA members also.

Richard Lawrence Michener, liam and Mary, at Williams- ship signed by the Redemptor- ance. Thus this becomes promember of Branch 208, of the burg. Virginia, last month. He ist Directors and pockets for bably the greatest single pro-Ukrainian National Association, received a Bachelor of Arts mailing envelopes, pass book motion to save ever attempted Ukrainian National Association, received a Bachelor of Arts and a ball point pen. This is in the United States by any was a member of the graduat-

Miss Anna Marie Bojcun, of the Barnard Bulletin, in her Two mathematical papers by plied Mathematics, extends the land, and is the son of Mr. and daughter of Mr. and Mrs. Ivan senior year. She served as sec-

A Cathedral High School council. Next year Miss Bojcun

thousands of Catholics to St. Alphonsus Church where the

this ambitious project is to knowledged. realize the influence and im-It is the unique method of

thers, officials of Trans World | The tourism promotion will Airlines, the Charles M. Schooff get into full swing in the next Advertising Company and a na-tionally known Travel Com-it is expected a tremendous pany, over a million pieces of surge of worshippers will comdirect mail and advertising lit- mence regular savings for their

outstanding scholar. One papering in Mathematics ported by the AEC Computing Pa. His late grandfather was Barnard College is the women's student government group. She

graduate, Miss Bojcun majored will study at Columbia's Grad-

was awarded an honorary 'Bear Pin" by the student

For Freedom and Independence Of All Captive Nations

that the strict observance of and independence. must be made the precondition man, American Friends of the

cessions for the captive peoples USSR.

(Concluded from Page 2)
and, consequently, make this and for the entire free world, issue the permanent concern of WE APPEAL to the people of the United States of Ameri-(2) to recognize that any re- ca, during Captive Nations laxation of tensions can only Week, July 14-20, 1963, to follow, not precede, the real- manifest their awareness of the ization of self-determination importance of their silent allies through free elections in these in the Soviet-subjugated lands captive nations; that there can in the world-wide conflict bebe no end to the Cold War as tween the forces of liberty and long as an Iron Curtain runs Communist tyranny, and to through Europe and half of pledge themselves to help them Europe remains enslaved, and in their struggle for freedom the right of self-determination | Christopher Emmet, Chair-

in any security agreements; Captive Nations; Dr. George
(3) to be always mindful of M. Dimitrov, Chairman, Asthe proven fact that the Soviet sembly of Captive European Union and the satellite regimes Nations; Msgr. John Balkunas, desperately need as much of Chairman, Conference of Amethe Western economic strength icans of Central and Eastern as they can draw from trading European Descent; Thomas J. with the West, and, according- Cuite, National Captive Nations ly, to use the tremendous bar- Committee; Stephen J. Jarema, gaining power their economic Chairman, American Conferstrength confers upon them to ence for the Liberattion of the exact meaningful political con- Non-Russian Nations in the

krainians, born in Ukraine or way and excelling in their scholastic endeavors in the United States. It is through

their efforts and scholastic achievements that more and more attention is drawn to Ukraine and its people's national aspirations, A case in point is that of

by existing law.



sently head of "Karpatsky Soyuz,"member of the Shevchenko

way last year. Ivan has a younger brother by the name

Work of Ukrainian American Mathematician Published

of Computation, deals with the approximate solution of linear operator equations; the other, published in the Journal of ematical Sciences. New York His mother and Mary relatives a member and untiring worker ter. Courant Institute of Mathon of UNA for many years, lematical Sciences. New York His mother and Mary relatives A Cathedral High School graduate Miss Boisun majored. the Society of Industrial Ap- University.

Captive Nations Week in Syracuse, N.Y. (Courtesy of Syracuse Her ald-Journal, July 4, 1963)



Red-Held Nations Feted. Members of the Captive Nations Week Committee (CNWC) of Syracuse, N. Y., and Onondaga County planning for Captive Nations Week, July 14-20, are from left: Andres Paap, Estonian Lutheran Church; Dr. Alex Gudziak, Ukrainian Congress Committee; Arnold V. Golts, Latvian Academic Association; John K. Dungey, American Legion Post 41 and chairman of CNWC; Stephen Obremski, Polish American Congress; Dr. Anthony T. Bouscaren, professor of political science at LeMoyne College.

roslaw Padoch, attorneys for Metropolitan Joseph Slipy. Mrs. Yaroslava Bandera. made of a photograph taken Other articles in the Spring upon the latter's arrival in ssue are: "Ukraine Lives and Rome on February 11, 1963.

Miss Natalia Bandera, daugh- and the Ukrainian people. The

ter of the late Ukrainian na- cover of The Ukrainian Quar-

tionalist leader, and the Hon. terly represents a drawing of

EDITOR'S NOTE: The fol- 1923, Ukraine was incorporat

requesting that you correct mocratic way of life.

misinformation and treat U- It is high time that the A- liance) in New York City.

the "Russian Ukraine."

To repeat, the statement is given to Ukraine and other has been the pulse of cultural is not published for headlines! Javits introduced the new and political activities of the Moreover, I urge you to put legislation on the Senate floor Ukrainian people.

Moreover, I urge you to put legislation on the Senate floor in behalf of himself and five

West these once free non-Rus- matters concerning the captive 1820 census as provided for sian" and their countries "Rus- nations. sia". We seem to forget that Russia is just one country in the Soviet Union as is Ukraine, other non-Russian country. In Ukraine.

and suggestions to be propos-On Saturday, June 22, ed to the Ukrainian Canadian 1963 Walter Dushnyck attend-ed the annual meeting of the meeting were the members of ganizations of New York, wyer, Dr. Matthew Stachiw, at which he reported on the Stepan Sprynsky, Vasyl Mud-

the past year, also attended 1963 a constituent meeting of e meeting. a new UCCA Branch was held On Wednesday June 18, in Washington, D.C., at which

1963 a joint meeting of CA- four members of the UCCA CEED, ACEN, the American Executive Board took part: Dr. Friends of Captive Nations, the Lev E. Dobriansky, president National Captive Nations Com- Dr. Matthew Stachiw and In mittee and the American Con- natius M. Billinsky secretar ference for the Liberation of ies, and Walter Dushnyck-the Non-Russian Nations in the editor of UCCA publications

Spring Issue of 'Ukrainian Quarterly' Features a Series of Important Articles

NEW YORK, N.Y. (Special). Fights On," an editorial; "Ni-The Spring 1963 issue of xon and the Captive Nations The Ukrainian Quarterly, or- Resolution" by Lev E. Dobriangan of the Ukrainian Congress sky; "The Armenian Tragedy' Committee of America, has ap-peared, featuring a series of dern Imperialism, Old Style," important and informative arti-by Clarence M. Manning; "Our cles on Ukraine and captive na- World at the Crossroads," by tions in general. One of the Vano J. Nanuashvili; and "The articles is on the documents Hatemongers in America" by dealing with the Stashynsky Roman Smal-Stocki. trial in Karlsruhe last fall. It contains the basic document of views by Lev E. Dobriansky, the German Suprefine Court Clarence A. Manning, Walter providing the legal basis for Dushnyck, Geraldine Fitch, the sentence of Bogdan Sta-Stanley Strand and Nicholas shynsky, KGB agent, who mur- Andrusiak. There also is "Udered Dr. Lev R. Rebet and crainica in American and For-Stepan Banders a few years eign Periodicals," commenting ago, and the testimonies of on the news relating to Ukraine

Reader Accuses 'LIFE' and 'TIME' Of Anti-Ukrainian Bias

lowing letter was written to ed, without the free consent of Mr. George P. Hunt, Managing the Ukrainian people, into the Crest Szczudluk, Public Relations Director of the UCCA Branch in Boston, Mass. Dated jected to tremendous Russifications. June 19, 1963 the letter reads tion, but Moscow's domination Club at his high-school, mem-

I am disturbed about Life's & Time's continuous ignorance of, and misreporting on, basic facts about Ukraine. It is surprising to note that this kind of reporting continues despite of reporting continues despite of reporting continues despite of the Dramatic Comic Strip Reading—an idea origination of the Ukrainians, assuming a nation-wide acceptance of the Dramatic Comic Strip Reading—an idea originate of the national identity of the Ukrainians, assuming a nation-wide acceptance of the Dramatic Comic Strip Reading—an idea originate of the national identity of the Ukrainians of the served as sector of the branch of the approximate solution of operator equations of the solution of operator equations of the solution of operator of the approximate solution of operator equations of the solution of operator equations of the solution of operator of the approximate solution of operator equations of the solution of operator of the strip of the Ukrainians, assuming a nation-wide acceptance of the Dramatic Comic Strip Reading—an idea originate of the national identity of the Ukrainians, assuming a nation-wide acceptance of the Dramatic Comic Strip Reading—an idea originate of the national identity of the Ukrainians of the son of Mr. and Mrs. Lawrence R. Michener of Baltimore. He is the grandson of the approximate solution of operator equations of the solution of operator equations of the interior of the strip of the Ukrainians of the solution of operator equations of the solution of operator of the s of reporting continues despite strated their determination to and organizations. He also ac-numerous letters to the editors fight for freedom and the de-tively participated in "Karpat-

kraine as any other nation merican public receive true in- Ivan Shandor is the son of fighting for its freedom. formation on Ukraine, the Dr. Vincent Shandor, a well-This letter is in reference largest non-Russian nation in known personality in the Uto the latest statement in the the Soviet Union. The peoples krainian community, former editor's note in the June 14th of the African and Asian coun- representative of the govissue of Life ("Sheer Beauty tries have been receiving an ernment of Carpatho-Ukraine is the Best Subject"), where objective coverage in the A- in Prague, former director of it was stated that Kiev is in merican press. The same ob- the secretariat of PAUC, prejective coverage should be

incorrect; there is one Ukraine captive nations under Com- JAVITS OFFERS HIS BILL and one Ukrainian people with munist domination.
a separate culture and lan- I urge the editors of Life guage, who have inhabited the and Time to start reporting Ukrainian land for cen-factual material on Ukraine in Sen. Jacob K. Javits (R-N.Y.) turies. Kiev, which is the nather the spirit of the free press and today introduced a bill to overtional capital for over 45 mil-lion Ukrainians, must be sit-vertising which states that and end "an incredible epic uated in Ukraine, otherwise it Life and Time are reporting ob- of broken lives, divided famwould not become the capital. jective news ("news in dies, case after case of anguish Moreover, for centuries Kiev depth"). A respected magazine despair and frustation."

Although the existence of the various nations in the Soviet Union is acknowledged tions in the House of Rep- It would: even by the Soviets for propa- resentatives, as proposed by Determine annual immigraganda purposes, yet in the Congressman Daniel J. Flood tion quotas on the basis of the sian nations are called "Rus- of Pennsylvania, to handle all 1960 census instead of the

Lithuania, Latvia, and any gives accurate information on dent each year with Congress

BISHOP GABRO and a numchancellor, Msgr. Walter Paska in 1945.

auxiliary bishop of Seattle.

THE SEATTLE Parish of U-krainian Catholics was estab-lished here five years ago and ligencer, June 16, 1963)

Reversing the much publicized advertising slogan vel Now-Pay Later," Trident Savings and Loan Association, 1935 West 51st Street, Chicago, has become the Official Savings Headquarters for what will become the greatest and most ambitious religious tour to Rome ever attempted in modern times. The Centennial Celebration of Our Mother of Perpetual Help will be observed in Rome in 1966, a Jubilee Year that will attract' tens of

miraculous image of the Bles-

sed Virgin Mary is enshrined

pact of the Redemptorist Fa-

with the original and symbolic

The literature describes itin-

Trident Savings' regular cur-

rent 41/9% dividend.

and venerated.

Trident Savings and Loan As-

sociation Helps in Pilgrimage

To Rome

To understand the scope of their first application is ac-

controlled and planned savings thers on the American Catho- in Trident, all in cooperation lic public. This religious order with the Redemptorist Fathers, in 1866 was entrusted in Rome that makes the program a maimage of Our Mother of Per-petual Help. While world-wide dent has made spectactular in scope, the Redemptorist Fa- strides in their spiraling assets there are extremely active in and prudent growth. With over the United States where devo- 400 accounts already received, tions in honor of "Our Mother Trident stands in a favored of Perpetual Help" are observ-ed in more than 3,500 Catholic demptorist Fathers anticipate Under the direction of Peter that thousands of the faithful Pucilo, executive director of Catholics will take part in the Trident Savings and Loan As- "Journey of Fulfillment" Censociation, the Redemptorist Fa-tennial.

The success of the Marian Minneapolis, Minn. (Special) astic pursuits. Her reign goes
Andrea Hricko, a 20 year old back even farther, to 1960
Ukralnian girl who resides here when she was chosen Homein Minneapolis is continuing on coming Queen at her high
Rome with lee in 1966 is being planned as and extensions of varying States a decade ago has not a European vacation. Now be- a world-wide event of religious her road to fame as she wins school.

Second place in the national second ing weekly or monthly depos- can countries, and the Philits in a personal account at ippines.

Naturally, many "Journey of Eulfillment" savings accounts An impressive blue vinyl at Trident will not be used enplastic bound portfolio-type tirely for the European-Rome book has been designed for ey- trip, and a substantial portion ery depositor to use. On the of these new accounts will becover is a full color image of come permanent. Every mem-Our Mother of Perpetual Help. ber of the Redemptorist Order, It is richly embossed with let- as well as devoted lay-people, tering in gold leaf. On the in- will be working actively to sener cover is a place for a beau- cure as many as possible to tiful Certificate of Member- save for the Centennial Observ-

Miss Bojcun Receives a College

in English and was news editor uate School of Journalism.

УСПІХИ НАШОЇ МОЛОДІ

закінчення гай скулу, одер- том до Хлоп'ятої організації жала стипендію від Рідер Ко- стейту Ню Джерзі. Він про-ледж в Трентон, Н. Дж. Ро- догжуватиме навчания в Нюджена в Німеччині. Від 1951 аркському Інженерському короку члениня УНСоюзу, і леджі. Його старший брат вся її родина, два брати, та- Микола с вже вчителем, а то і мама, Закінчила 8 клясу брат Іван скінчив 9-ту клясу. української школи, Приклад- Батько їх є родом із Збаража міях, церковних святах, нізаціях. пислъних пописах і в хорі ім.

Дай, Боже, нашій молоді шасливії і многії літа! М. М.

Михайло Боровик, прибув до Канади в 1950 році і почав там нове життя, як фабричний робітник. Але він при тому продовжував свої студії та міг одержати працю бібліотекаря в Оттаві. Там, крім фахової праці, міг продовжувати студії, бо дістав стипендію від МекГілл університету і є кандидатом на мігістра бібліоте-

Гратулюю йому від численних американських приятелів і віл себе.

О. Макогін, Клівленд

Петро М. Млинарик, син пана і пані Макс Млинарик, із Джерзі Ситі, Н. Дж., дістав титули бакалавра електричної інженерії і бакалавра промислового керівництва в Массачусетському Технологічному Інституті в п'ятинцю, 7-го червия 1963 р. Він с членом Американського Інституту Електричних Інженерів і Товариства Промислових Керів-

Кетелін Казло з відзначаючим успіхом закінчила Коледж Купер Юніон в Ню Йорку, хоч вона в шкільному роні мусіла доглядати недужу мыму, яка відійшла у вічність 11-го лютого 1963 р. Вона о членкинею 312 Відділу УН-Союзу. Мати мріяла про це. щоб її доня закінчила коледж але не дочекалася. Вона с донькою Павла Казло з Меточина, Н. Дж., і вже працює як "бук дезайнер" як "бук дезайнер" у фірмі Гаррі Н. Абрамса в Ню Лор-



Данило Попович



Микола Попович

Ланило В. Попович із Джерзі Ситі. Н. Дж., закінчив як криття студій і на оплату другий учень між 154 випускниками гай скул Феррів в Джерзі Ситі. Він як учень був членом різних шкільних

Віра Вілоус, донька Софії організацій та був редактором і Гната Білоусів за успішне шкільного річника і делегана в поведінці. Обдарована в Україні. Від 1927 року був у милим голосом, а тому Трен- Канаді, а від 1939 р. в Джеронська громада часто чус її зі Ситі, Н. Дж. Батько був і с свів на студентських акаде- діяльний в українських орга



Іван И. Гуттер

Іван Носиф Гуттер із Джерзі Ситі, здобув 9-го червия тигул бакалавра наук в Ровд Айлендському університеті. Він має рангу другого ляйтенанта в Корпусі морської піхоти. Він був членом численних товариств в університеті. Він є сином Анни Гуттер і покійного Семена. Є членом 286 Відділу УНСоюзу. Ще в 1948 році він грав ролю малого Тараса Шевченка на Фестивалі української молоді в Ню Йорку. До цієї ролі підовчила його тоді мати, яка тішилася, як й син виступав у Фешен Інституті на Фестивалі, в якому брали участь Ольга Дмитрів, Степан Марусевич, Іван Флис. Стефанія Боднар - Нога, Ма-рія Боднар та Олександер Бісик. Іван Гуттер брав участь в Українському Танцювальному Гуртку, який виступав Ню Порку і в Ню Джерзі

Христина И. Хитра, відміво закінчила середню школу Ст. Мери гай скул в Елизабет. Н. Дж.

Протягом студій в середній пколі одержала Христя 27 нагород, а між ними 4 золоті оізних огранізацій, Також при градуації одержала золо-ту емблему — ключик з приналежністю до Нешенел Гонор Сосатті всіх середніх шкіл ЗДА. Багато нагород одержала від різних американських організацій за вивначну працю в ділянці магематики, вивчення латинької мови, за спортову діяльність і за ініціятиву та кеівництво в шкільних клю-

Крім науки Христя має хист до малярства. Вона за свої олійні, образи лістала перше міспе, а за свій образ виконаний крейдами, одержала відзначення з-поміж всіх католицьких шкіл архидісцезіі Нюарку. Мас замилування в журналістиці і працювала чк редактор шкільного часопису. Цього року була вибрансю як головний редактор

шкільної пропам'ятної книги. Крім шкільної науки і акивности в шкільних клюбах. залежить до Пласту і як активна пластунка брала участь пластових таборах в Іст Четгем як новачка, юначка і сестричка - виховниця. Тому, що мас замилувания до деклямацій, то з рамени Пласту часто деклямувала на украінських імпрезах.

Христя плянуе продовжу-Барнард коледжі, жіночий відділ Колюмбійського університету, від котрого одержала повну стипендію на повсіх шкільних видатків.

Христя здобула й інші стипендії.

Христя с уроджена в Ні-

Application for Admission

UKRAINIAN CULTURAL COURSES

UNA ESTATE, Kerhonkson, N. Y. August 4, 1963

ADDRESS:	
38	
	Age:
-	Member of UNA Branch:
Ability to s	peak Ukrainian: slight fair good
	Enclosing deposit of \$

(Total fee for the Courses is \$120.00. A deposit of half of the amount is requested with Application).

ХОР ВІДЕНСЬКОЇ СІЧІ



Хор Віденської "Січі" — 1942-1945. Диригент хору — Кирило Цепенда, голова "Січі" —О. Цибрівський, голова хору — М. Мельничук.

в його дорогою для всіх украта з пропам'ятною "Банк-Гассе". Не забудьмо відвідати Штатс Оперу, де на приноше-Не забудьмо відвідати них, розкладаних иріслах ми прослухали усі опери, включ-

Пригадаймо собі Січові прогульки, організовані студентькою братією далеко поза Відень, щоб напитися доброго вина на Грінцінгу, оглянути таємничий замок у Масрлінгу, вступити до Баден на добру вечеру, і вночі добитися до

Спомини! Огонь вас не спалить, вода не забере. От такі одного з нагоди З'їзду Віденяків 20-23 червня на оселі Робітничого Союзу, в цілі обговорення заплянованих святкувань 100-річчя Січі у 1965 році. Д-р Яремко і д-р А. Хребтовський, ініціятори З'їзу, зручно почали це діло.

Вгадуючи віденські часи, не

меччині в 1945 р., а до Аме рики приїхала в 1949 р. Ціла родина с членами УНСоюзу 234 Відд. і 37 Відд. від 1949 року. Родичі Христі Михайло і Марія є активними в українських товариствах в Елизабет, а сестра с студенткою ведалі. Ді медарі були від третього року Рутгерс університету в Нюарку, де студіюс математику, і вона мас також стинендію і с активною в Пласті і в українських сту

дентських організаціях. Бажасмо Христі дальщих успіхів в студіях для її власного добра в майбутньому житті і для добра української спільноти в Америці і понево-



Олена Дуда

Олена Дуда, членкиня 6 вати студії в математиці, в с членами ціла її родина. Ромистецтві, і журналістиці в дилася в Німеччині, до Аме-

> Олена закінчила гай скул з раїнознавства. всликою нагородою - стишкіл. У двох американських часописах появилися новинпо опганізації СУМА Наша громала. Гайстінге.

Н. И., горда із блискучих досягнень Олени, яка від рідної матері винесла знання про ної опіки переводжено збірки ти і ради та інформації в дис-Україну, і розуміс, що її обо- на допомогову акцію укра- кусії, а голова нюйорського п'язок с популяризувати і інських харитативних установ відділу проф. Лисогір запропропагувати добре ім'я Укра. в Европі, які принесли в 1962 сив учасників на скромну веїни та своєю творчою працею році 6.177 долярів. Іх полніс- черю, приготовлену заходом ій служити.

Панні Олені бажаємо дальших успіхів в студіях.

A BOBE.

Спомини, та ще і гарні спо- можемо поминути. Січового джена піяністка Наталка Ляини... Перенесімся до Відня, хору, який завдяки непересіч- хович, знане тоді лірячне соному голосовому складові й прано О. Сушків, оперний спіпри підтримці першорядних знак диригента, і полилися оперових та естрадния со перші звуки. Диригент вповні лістів, добився надзвичай та свобідно володіє живим ін-них успіхів між нашими та струментом. На залі буря опрізноваціональними чужні- лесків. Захоплення публіки цями. Великого маштабу опе- кріпшає з пісні на пісню. Дирові солісти, я першій мірі М. Старицький, М. Антоновци, В. зумів видобути з хору такі ре-Матіяш, дальше естрадні со-лісти О. Сушко, Е. Камінсь-фесіоналістам. Хор чисто інкий, О. Саковський, Р. Кухар, тонус, гнучкий у динамічних О. Ройко, М. Вирста та Л. і І. виразах та зіспіваний". Мацюки неоднократно звели- Поїздка хору до Данцігу.

> виступами. при церкві св. Варвари, хор доказав, що крім своїх студій, доцінює вагу існування доброго хору в столиці мистецькардинал Австрії Інніцер, неоднократно відвідував імпрези хору та хвалив його.

> Поїздки хору до Грацу. Ке-

чували Січові імпрези своїми за старанням тодішнього голови Основи інж. Гнатюка. -Беручи активну участь у це незабутні моменти. Ось що всіх національних імпрезах та між іншим писав у "Краківських Вістях" з. 3-го лютого

1944 р. д-р Чолган; "Хор Віденської Січі мас вже свою марку. Завдяки прикого світу — Відні, Покійний хильній увазі голови Т-ва п. Юрія Мохнацького — соліста хору, та праці невтомного диригента К. Цепенди, співаки аматори створили здисциплінігсбергу. Данцігу та Гдині новану одиницю, в нічому не залишили незатерте п'ятно в гіршу від професійних хорів душі кожного хориста. Крім Літом 1942 року хор двічі вихору у пропам'ятному кон- ступав у Грацу, і вого виступ церті взяли участь довгодітня добув щире признання слухавіденська солідна й нестру- чів. Поїздку до Данцігу усі

Річна нарада "Самопомочі" в Ню Йорку В суботу 4 тразня відбула- ли КОДУСові в тому ж час

над 20 гостей. Нараду відкрив голова мін. Ю. Ревай, на якорані через аклямацію переслати привіт Митрополитові Ісповідникові Кир Посифові Сліпому. Після того призітав голова приявного на нараді члена-основника і першого голову Самопомочі проф. Петра Андрусева, який тепер очолює відділ Самопомочі у Філядельфії, Ухвалено теж оплесками вислати призіт і побажания скорого видужання і повороту до праці довголітному секретареві Самопомочі інж. О. Гладишовсь-

Поветаниям з місць і олюмаилинною мовчанкою вшановано пам'ять тих членів, які в останньому році перейшли у вічність, а між ними примірного члена і секретаря секції КОДУС'у проф. д-ра

М. Терлецького. 15-ти Відлілах працюють кредитові кооперативи, які нараховують 13 мільйонів додарів капіталу

рики приїхала зі своїми роди- стимулюючи і координуючи ради. чами в 1951 році, маючи 7 літ. працю інших організацій і Ії талановитість визнано в установ. При відділах Само: бов'язано подбати про регу-21-го червня цього року відділи школи або курси укі про видатнішу підтрямку ор-

Реферат опіки над молой- Світу". пендією. Вона плянує вступи- дю веде пропаганду за масооселі і табори. Не занедбала теж Самопо-

ки із світлинами О. Луди, міч зв'язків із своїми і за-Крім науки Олена має хист гальноамериканськими оргаком від українців.

ким студентам в Европі в ко- проведеній нараді. Секр. 6-го Відд. УНС лишні стипендисти поверну-

ся в Ню Йорку Річна нарада суму 1,500 дод. представників Самопомочі. У "Про вее це звітували на на великій залі Українського На-раді, члени Головної Удрави родного Дому зібралися єсні мін. Ю. Ревай, реф. Суспільчлени Головної Управи, предрабо Опіки п. С. Барткова, фін. станики 13-ти відділів і по-рефер. Е. Бехметюк, організ, реф, дир. С. Спринський і голова мін. Ю. Ревай, на яко- реф. опіки над молоддю інж. го пропозицію уквалили зіб- Р. Білинський. Після звіту Головної Упра

ви звітували представни к и Відлілів Т. Хай — Балтимор, Мл., В. Тарнаків — Гартфорд. Кон., А. Копистанський Гемпетед, Н. И., Ф. Колодій Джерзі Ситі, М. Пінковський — Елізабет, Н. Дж., І. Копур — Дітройт, Миш., інж. Клисяк О. — Пассейк, Н. Дж. Б. Стефанович — Нюарк, Н. Дж., д-р Я. Сушків — Клівленд, Огайо, Е. Гец - Трентон, Н. Дж., І. Шаран — Фі пядельфія, Па, Н. Филипович - Пикаго, Іл., М. Лисогір -Ню Иорк,

Іхні речеві, вичерпні звіти кинули багато світла на потреби й умовини праці відділь Самопомочі на місцях. Після звітів розвинулася

оживленна дискусія, в якій М. Терлецького. Із звітів членів Голочатої забирали слово: д-р В. Пуш-Управи довідалися прилині кар, д-р Я. Сушків, дир. Копро ріст організації, яка у цур, п. Н. Филиповіч, дир. своїх 18 відцілах згуртува ва С. Спринський, інж. Р. Рапонад 10 тисяч членів. При комський, дир. Т. Кульчицький і др. Від Товариства Укр. Коопе-

рації вітав нараду радник І. Шепарович. З метою затіснен-В ділянці культурно-освіт- ня співпраці кредитових ко-Відділу УНСоюзу в котрім ній відіграє Самономіч важ оператив з відділами Самоноливу ролю, влаштовуючи са- мочі постановлено відбувати мостійно різні імпрези, або в майбутньому спільні на-Представників відділів зо

перших днях по приїзді до помочі працюють бібліотеми, лярне надходження членсьа для молоді провадять леякі ких вкладок до централі та гану Самопомочі "Нашого

I. Василишин виголосив доти до університету і студію- вий аступ молоді в молодець повідь про напрямні праці в вати на учительку вищих організації і виїзди на лені найближчому році, а ред. Р. Ільницький інформував про пляни розбудови "Нашо го CRITY'

Пізнім вечором закінчили до танців і музики, Належить нізаціями. В деяких з них представники Самопомочі напредставник Самопомочі да- ради, які проведено на рече лясться одиноким представии- дому справді високому поземі. Голова мін. Ревай полякував Заходами реферату суспіль- зібраним за участь і цінні звітю вислано до Европи. Сек- пань - членів управи відліпія КОДУС'у зібрала в ми- лу. При вечері довго ще обнулому році 5.000 дол. на до-говорювали гості проблеми, помогу незаможним українсь- заторкнені на цій успіщно

Ионгставн' в поклоні Т. Шевченкові

злаштував місцевий Відділ УККА, 17-го березия.

ків пригравала оркестра-тріо

напружений. Один рішучий

вак М. Антонович та танцювальна група Січі, під прово-

дом Ю. Мохнацького. До тан-

говський та В. Чижик,

ням та успіком. У всьому по-

нагають нам данцігські това-

гають при влаштуваниі кон-

Данцігу, а дальше в Діршав

О. Саковський) виступив з

трьома піснями. Ось, що пи-

сав про цей виступ Я. Гаду-

пяк у "Краківських Вістях"

"Небувалу атракцію пере-

жив Відень 11-го травня 1944

европейських націй.

року на "Вечорі народних пі-

Державні прапори усіх висту-

паючих націй, численні одно-

строї й фільмові апаратури

свідчили про це велике свято

доказ спільноти й любови

до музики. Третій від права

звисав український прапор.

Разом з українським хором

студентів під батутою Кирила

Цепенди, репрезентував укра-

їнську націю, Конкуренція

була велика та українці ви-

пали найкраще. Море опесків

голоси "біс" засвідчили про

захоплення, "Закувала" (со-

тепіяні І. Соневицький) здо-

була беззастережно многона

ціональну публіку. Цілий в

чір тривав понад 3 година

Різні мови лунали довкруга

всіх об'єднувала спільна мо

Віденські січовики розкине

ні по цілому світі. Можна спо-

діватися, що в 1965 році не

святкуваннях 100-річчя існу-

вання "Січі" усі січовики гід

но відсвяткують не небуденне

свято, і тоді, напевно, відживе

новий принагідний Січовий

хор, щоб звеличати своїм спі-

вом світлі традиції Академіч-

ного Товариства Січ у Відні.

Вінніпет. - В половині квіт-

ня покінчилися виклади й

вправи з українознавства в

Манітобському університеті в

Вінніпету. В ак. році 1962 -

1963 відбувалися три курси

української мови (52 студен ти), виклад про творчість

Шевченка в рамках курсу

про слов. літератури (18 сту-

центів) та про УССР (12 стд.).

В програмі градуаційних сту-

дій відбувалися два курси:

старо-церковно-слов. мови та

літератури Київської Руси з

окремою увагою на "Слово о

полку Ігореві" (13 студентів).

Крім цях курсів були ще вик-

лади російської мови й літе-

ратури. На окрему увагу зас-

луговує курс української мо-

ви для вчителів, що відбував-

ся вечорами й мав поважну

кількість слухачів. Разом

усіх студентів славістики бу-

ло 167. В склад професури

Департаменту входили Яр.

Рудницький (голова) й сена-

тор П. Юзик, лектори Г. Вібе

й Б Климаш та почесний

професор Митрополит Іларіон

(д-р Огієнко), що викладав

старо - церковно - слов'янську

мову як один із предметів

Д. ГУМЕННА

ДІТИ

ЧУМАЦЬКОГО

ШЛЯХУ

IV-til rom

Ilina \$2.50

"SVOBODA"

81-83 Grand Street

Jersey City 3, N.J.

славістики

Кирило Цепенда

ва, мова музики".

раду. Заля мовкие й чекас

уважаємо черговим досягненгойників: "В означеній годині Академію відкрив голова 30 молодців виходять на естсутності міністра освіти Б. Ру-Юрчишин, який сказав таста та інших державних доскож вступне слово англійсьвиступ хору у Грацу, в при-

а саме: І, Ганчерюк, А. Хреб-Д-р Роман Стахура розповів українського мовою про М. Старицький писав про життя, творчість і боротьбу нашого національного Генія. при чім поодинокі фази його риші "Основяки". Показують виття та творчости були нам місто, пристань, допомалюстровані відповідними декцертів. Хор співав двічі в иманчо-співочими точками

Нусдорфі та Готтенгафен зиголосили наші діти, орга-Триявні реагують прихильно ізовані в місцевім Юнім СУ й щиро, Кінчається пісня, -МА та Пластовій Групі. Деоплески, чути оклики "біс" нкі з цях дітей є ще в до-Та найкращим виступом був шкільному віці, що робило гарне враження. Маленький сонцерт для стрільців Галицької Дивізії, Тисяча воя-Мирончик Ліщак деклямував ків слухала нашого концерту віршик У. Кравченко "Сонце з запертим віддихом. Вояцькі країни", Ярчик Горбачевсьоплески рясні й сильні. Неодкий виголосив деклямацію "Мені тринадцятий минало", на сльоза радости сплила по лиці вояцькім при зустрічі з поезію "І золотої й дорогої". Маленька Ксейя Луць декля-Пізніше прийшов тяжкий мувала присвяту Т. Шевченспит для Січового хору, а це ка Н. Марковичу "Бандурис-Концерт Націй у великій залі те, орле сизий", а малий Ва-Концертгавзу. Вистулали 22 силько Прокопик задеклямунації, з найкращими своїми вав уривок з послания "Учівиконавцями. Наш хор, скріптеся, брати мої". Його батьлений солістами (І. Задорожко, п. Василь Прокопик, ви-кові ний, Р. Кухар, Е. Камінський

Українська громада Йонг- з на чужині", а учень Гриць ставну і околиці пом'янула Т. Соломом деклямував "Лічу в Шевченка Академісю, яку незолі дні і ночі". Одну поезію англійською мовою ні однаково" деклямував учень Петро Гулик мол. Всі Відділу УККА адв. Михайло ці деклямації були добре вивчені та гарно виголошені.

Поміж деклямаціями були виконувані музично - співочі точки програми. Дуже гарно вийшла мелодеклямація п-ні Мирослави Ліщак "Реве та стогне" на тлі Мандолінової Оркестри місцевого Юного СУМА, яка заграла композицію на цю тему мгра Мирона иямаціями таорів Поета та Жмуркевича, Оркестрою диригував юний сумівець Ва-Всі деклямації, крім одної, силь Гевко.

П. Микола Штинь заспівав чуттям Лисенкове "Ой Диіпре, мій Дніпре" при фортепінновім супроводі своєї доньки панни Орисі Штинь.

Ефектовно випало також друге сольо "Минули літа молодії", музика О. Ніжанківського, яке гарно заспівала панна Орися Штинь. На скрап ці акомпаніював їй Джосеф а Любця Бурий деклямувала Політо, лектор Ионгставись кого університету, а при фортепіяні була його дружина п-ні Політо.

Перед закінченням програмнАкадемії сказав ще слово заклик інж. Евген Волошин, голова місцевого Комітету Бу дови Пам'ятника Т. Шевчен-

Д-р Роман Стахура

in SOYUZIVK A



голосив деклямацію "І виріс

The Ukrainian National Association RESORT

in the Catskill Mountains NEAR KERHONKSON, N. Y.

Presents -

Saturday, July 13, 1963

Dance Ensemble "VERKHOVYNA" of Watervilet, N. Y.

under the direction of

Michael SAVKIV Master of Ceremonies:

Yaroslay PINOT-RUDAKEVYCH

On FRIDAY, JULY 12 and SATURDAY, JULY 13, 1963

A DANCE

WILL BE HELD TO THE TUNES OF THE "AMOR" ORCHESTRA

ANNA PARTITION OF THE P

В Манітобському уніплоща вартости \$300 верситеті закінчено ДАРОМ курси українознавства

РОЗВ'ЯЖІТЬ ТІЛЬКИ ОЦЮ ПРОБЛЕМУ: ІНСТРУКЦІї Поділіть лінійкою цей циферблят на три частини. Кожна частина мас мата 4 числа. Якщо додасте числа кожної частини зокрема, то всі три частини мають дати три подібні суми, отже всі суми

исел кожної частини мають бути однакові

Address

Добра нагода виграти парцелю при ST. PHILIPPE DE LAPRAIRIE, QUE.

тільки для дорослих — один на родину.

ця парцеля положена при ст. филип де ля ПРЕРГ. КВ., ДОРОГА 9 (авторут до Ню Порку) НЕДАЛЕ-КО ЧЕМПЛЕИН МОСТУ, ТИЛЬКИ 15 МІНУТ ДО ПЛОЩІ СВІТОВОГО ЯРМАРКУ, А 20 МІНУТ ДО ЦЕНТРА МОНТРЕАЛУ.

Кошти нотаря покриває особа, що виграла площу.

ST. LAWRENCE PLAZA CORP.

373 Montee St. Philippe Rd. ST. PHILIPPE/LAPRAIRIE, Que.

Найновіша збірка поезій! Гнат О. ДІБРОВА

РУХ І ГАРМОНІЯ

(ПОЕЗП) Обкладинка роботи С. Макаренка

Ціна \$1.50. Замовления і належитість слати на виресу: SVOBODA, P. O. Box 346, Jersey City 3, N.J.